

À la mémoire de mon Père

LA BALLADE DU PALAIS HANTÉ

Serban Nichifor
(1999)

Durée : ~ 5'20"

(air de l'opéra « Le Martyre de Saint Claude »)

Texte d'Edgar Allan Poe, traduit par Claude Debussy

Sempre Lontano, con morbidezza (♩ n 62) - quasi Walzer lento

S. [Lady Madeline] / PP dolce e fluido, scorrevole

Pf. *leggero*

poco rall. A Tempo (♩ n 62) *p* *estinto, poco esitando* ("voix lointaine et malade")

Dans la plus verte

S. *poco rall.* A Tempo (♩ n 62) *p* *poco*

de nos val-lées par des bons anges

S. *poco rall.* A Tempo (♩ n 62) *p* *poco*

par des bons anges ha-bi-tée. Ya-dis un pa-lais ma-jes-tueux dres-

S. *poco* *ad lib.* *poco rall.* A Tempo *poco*

sait, dres-sait son front C'é-tait, c'é-tait dans les do-maines du Mo-

S. *molto rall.* Sub. Andantino (♩ n 72) *poco rall.* Sub. Andantino (♩ n 72) *mp dolce* *poco*

nar-gue Pen-sée Ya-mais, Ya-mais Sé-ra-

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *simile* - 1 - *simile*

poco rall. A Tempo (♩=72)

S. *phim* ne dé-ploya son aile sur un pa-

Pf.

poco rall. A Tempo (♩=72)

poco *mp* *poco*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *simile*

S. *lais* à moi-tié aus-si beau Et tou-te, et tou-te de

Pf.

poco rall. A Tempo (♩=72)

poco *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *simile*

S. *perles* et ru-bis, et ru-bis é-té-lante é-tait, é-tait, é-tait la

Pf.

poco rall. A Tempo (♩=72)

p *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *simile*

(Sempre poco a poco Fall.) *Quasi Sognando (♩=58), molto rubato (senza tempo)*

S. por-te du beau pa-lais, pa-lais. *immaterialo, quasi improvvisando* à tra-

Pf.

poco *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *simile*

S. *mp dolce, molto espressivo* vers la- quelle ve-nait, par flots, par flots, é-tin-ce-lante tou-jours, une

Pf.

poco rall. A Tempo (♩=58)

poco *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Ped. * *Ped.* * *simile*

poco rall. A Tempo (♩=58)

S. trou — pe d'É-chos, d'É-chos dont le doux de-voir n'é-tait que de chan-ter, A —

Pf.

*Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. **
poco a poco animando

S. vec, — à-vec — des voix, — des voix d'in-sur — pas-sa-ble beau-té — L'es-

Pf.

*Ped. * Ped. * simile*
poco a poco rall. (♩=58)

S. poir — et la — sa-gesse, et — la sa-ges — se de leur

Pf.

Modérato (♩=90)
mp > più > f
poco a poco rall. (l.v.)
(l.v. sim al Fine)

S. *pendente (longo)*

Pf. *(l.v.)* **G.P.**

(Ped. l.v.)

Texte:

- Dans la plus verte de nos vallées
 par des bons anges habitée
 Jadis un palais majestueux dressait son front
 C'était dans les domaines du Monarque Pensée

- Jamais Séraphim ne déploya son aile
 sur un palais à moitié aussi beau.
 Et toute de perles et rubis éclatante
 était la porte du beau palais,
 - à travers laquelle venait par flots, par flots
 étincelante toujours
 une troupe d'Échos dont le doux devoir
 n'était que de chanter
 Avec des voix d'insurpassable beauté
 L'espoir et la sagesse de leur roi.

Samson Nichif

Bucarest, le 19-11-1999
 (heures 12-16)

Edgar Allan Poe; traduction de Claude Debussy